

Pagna ewlenija>Kwistjonijiet tal-familja u wirt>Wirt>Restrizzjonijiet fuq is-suċċessjonijiet – regoli speċjali
Restrizzjonijiet fuq is-suċċessjonijiet – regoli speċjali

Portugall

1 Skont il-liġi ta' dan l-Istat Membru, ir-regoli speċjali jimponu, għal raġunijiet ekonomiċi, familjari jew soċjali, restrizzjonijiet li jikkonċernaw jew jaffettwaw is-suċċessjoni fir-rigward ta' propjetà immobbli, ċerti intrapriżi jew kategoriji speċjali oħra li jinsabu f'dan l-Istat Membru?

Iva, hemm regoli li jimponu restrizzjonijiet fuq is-suċċessjoni, jew li jaffettwaw is-suċċessjoni, fir-rigward ta' ċerti assi.

FIL-KODIĊI CIVILI

L-Artikoli 1476(1)(a) u 1485 tal-Kodiċi Ċivili (*Código Civil*) jistipulaw li l-użufrutt u d-dritt *in rem* ta' użu u ta' abitazzjoni huma drittijiet *in rem* li jispicċaw bil-mewt tad-detentur tagħhom, bis-saħħa tal-liġi.

L-Artikoli 2103-A u 2103-B tal-Kodiċi Ċivili jipprevedu wirt legali: il-konjuġi superstiti għandu, fil-ħin tal-qasma, prijorità fir-rigward tad-dritt li jgħix fid-dar tal-familja u d-dritt li juża l-kontenut tagħha, soġġett għal ċerti kundizzjonijiet stabbiliti fil-Kodiċi.

FIL-KODIĊI TAL-KUMPAÑIJI

L-Artikolu 184 tal-Kodiċi tal-Kumpaniji (*Código das Sociedades Comerciais*) jistabbilixxi li, jekk sieheb ta' sħubija ordinarja jmut, sakemm l-istatut ta' assoċjazzjoni ma jistipulax mod ieħor, is-sħab li jifdal jew il-kumpanija jridu jiddeċiedu l-valur rispettiv mas-suċċessur li għalih jakkumulaw id-drittijiet tal-persuna deceduta, sakemm ma jagħżlux li jxolju l-kumpanija u jinnotifikaw dan lis-suċċessur fi żmien 90 jum mid-data li fiha jsiru jafu bil-mewt tas-sieheb. Madankollu, is-sħab superstiti jistgħu jkomplu l-kumpanija mas-suċċessur tal-persuna deceduta, sakemm is-suċċessur jagħti l-kunsens esplicitu tiegħu.

L-Artikolu 225 tal-Kodiċi tal-Kumpaniji jiddikjara li ftehim ta' kumpanija privata b'responsabbiltà limitata jista' jistabbilixxi li jekk xi hadd mis-sħab imut, is-sehem tiegħu ma jistax jiġi ttrasferit lis-suċċessuri tad-deċedut, u jista' wkoll jagħmel it-trasferiment soġġett għal ċerti rekwiżiti.

Jekk, minħabba ftehim bħal dan, is-sehem ma jiġix ittrasferit lis-suċċessuri tas-sieheb decedut, il-kumpanija trid tamortizzah, takkwistah jew tara li jiġi akkwistat minn sieheb jew parti terza; jekk l-ebda waħda minn dawn il-miżuri ma titwettaq fi żmien 90 jum wara li xi wiehed mid-diretturi jsir jaf bil-mewt tas-sieheb, is-sehem jitqies bħala li ġie ttrasferit.

Skont l-Artikoli 469 u 475 tal-Kodiċi tal-Kumpaniji, l-istess sistema tapplika fil-każ tal-mewt ta' sieheb ta' soċjetà limitata.

Skont l-Artikolu 252(4) tal-Kodiċi tal-Kumpaniji, il-ġestjoni ta' kumpanija privata b'responsabbiltà limitata ma tistax tkun soġġetta għal suċċessjoni minħabba mewt, anki flimkien ma' sehem.

IL-QAFAS LEGALI GHALL-ARMU U L-MUNIZZJON

L-Artikolu 37 tal-qafas legali dwar l-armu u l-munizzjon (*Regime Jurídico das Armas e Munições*), approvat mil-Liġi Nru 5/2006 tat-23 ta' Frar 2006, jistabbilixxi li l-akkwiżizzjoni b'suċċessjoni *mortis causa* ta' kwalunkwe arma ddikjarata hija permessa biss bl-awtorizzazzjoni tad-direttur nazzjonali tal-PSP (*Policia de Segurança Publica* (il-korp tal-pulizija)), li tista' tinkiseb skont id-dispożizzjoni legali msemmija qabel.

Il-verżjoni aġġornata tal-Kodiċi Ċivili tista' tiġi kkonsultata bil-Portugiż fuq:

http://www.pgdlisboa.pt/leis/lei_mostra_articulado.php?nid=775&tabela=leis&so_miolo=&

Il-verżjoni aġġornata tal-Kodiċi tal-Kumpaniji tista' tiġi kkonsultata bil-Portugiż fuq:

http://www.pgdlisboa.pt/leis/lei_mostra_articulado.php?nid=524&tabela=leis&so_miolo=&

Il-qafas legali dwar l-armu u l-munizzjon, approvat mil-Liġi Nru 5/2006 tat-23 ta' Frar 2006, jista' jiġi kkonsultat bil-Portugiż fuq:

http://www.pgdlisboa.pt/leis/lei_mostra_articulado.php?nid=692&tabela=leis&so_miolo

2 Skont il-liġi ta' dan l-Istat Membru, dawn ir-regoli speċjali japplikaw għas-suċċessjoni fir-rigward tal-assi msemmija hawn fuq irrispettivament mil-liġi applikabbli għas-suċċessjoni?

It-twegiba hija iva fil-każ ta' estinzjoni, minħabba mewt, tal-użufrutt u tad-dritt *in rem* ta' użu u ta' abitazzjoni, kif ukoll tar-regoli stabbiliti fil-Kodiċi tal-Kumpaniji u fil-qafas legali dwar l-armu u l-munizzjon, imsemmija hawn fuq.

Din il-konklużjoni geġja wkoll mid-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 1(2)(h), (k) u (l) tar-Regolament Nru 650/2012.

It-twegiba hija le fil-każ tal-wirt legali previst fl-Artikoli 2103-A u 2103-B tal-Kodiċi Ċivili.

Madankollu, it-twegiba ta' hawn fuq ma tipprevedix l-interpretazzjonijiet differenti mill-Qrati.

3 Skont il-liġi ta' dan l-Istat Membru, jeżistu regoli speċjali biex jiżguraw konformità mar-regoli speċjali msemmija hawn fuq?

Fil-każ tal-ftuħ ta' suċċessjoni, hemm regoli fil-Kodiċi Ċivili li jagħtu setgħat ta' amministrazzjoni tal-wirt u li jistgħu jiżguraw konformità mar-regoli speċjali msemmija hawn fuq.

Il-proċeduri u l-preċetti tal-Kodiċi Ċivili huma dawn li ġejjin:

Meta l-wirt ikun għadu sospiż – fi kliem ieħor, miftuħ iżda li għadu ma ġiex aċċettat jew iddikjarat mhux mitlub għall-Istat – is-suċċessuri fit-titolu (l-Artikolu 2047) jew l-eżekutor tal-wirt sospiż (l-Artikolu 2048) jistgħu jagħmlu l-arranġamenti għall-amministrazzjoni tal-assi jekk dewmien f'miżuri bħal dawn jista' jkun detrimental;

Wara l-aċċettazzjoni tal-wirt, l-amministrazzjoni tal-wirt taqa' fuq l-amministratur tal-patrimonju (l-Artikoli 2079 u 2087);

L-amministratur tal-patrimonju jista' jitlob lill-eredi jew lil partijiet terzi sabiex jittrasferixxu l-assi li għandhom jiġu amministrati, u jużaw azzjonijiet ta' pussess mill-ġdid jew evizzjoni kontrihom sabiex jiddefendu jew jiggarantixxu l-irkupru tal-pussess tal-oġġetti soġġetti għall-ġestjoni tagħhom (l-Artikolu 2088);

L-amministratur tal-patrimonju jista' jiġbor id-djun tal-wirt riċevibbli meta l-irkupru jista' jiġi pperikolat minn dewmien jew meta l-ħlas isir volontarjament (l-Artikolu 2089);

Barra minn hekk, l-eredi jista' jressaq talba ta' wirt sabiex ifittex rikonoxximent ġudizzjarju tal-kapaċità tiegħu bħala suċċessur u l-irkupru tal-assi kollha tal-wirt tiegħu, jew parti minnhom, kontra dawk li jippossjeduhom bħala eredi jew b'titolu ieħor, jew saħansitra mingħajr titolu (l-Artikolu 2075).

NOTA

L-informazzjoni li tinsab f'din l-iskeda informattiva mhijiex eżawrjenti jew vinkolanti fuq il-Punt ta' Kuntatt, il-Qrati jew entitajiet u awtoritajiet oħrajn. Għalkemm jgħaddu minn aġġornamenti regolari, l-iskedi informattivi ma jistgħux jinkludu r-reviżjonijiet kollha magħmula għal-liġi u, għalhekk, mhumiex sostituti għall-konsultazzjoni tat-testi legali fis-sehħ fi kwalunkwe ħin.

L-aħħar aġġornament: 14/10/2019

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali ta' din il-paġna tinzamm mill-punt ta' kuntatt tan-NĠE rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. La l-NĠE u lanqas il-Kummissjoni Ewropea ma jaċċettaw ebda responsabbiltà fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.